

# РЕДОМОНД

Плита индукционная  
IC2003



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

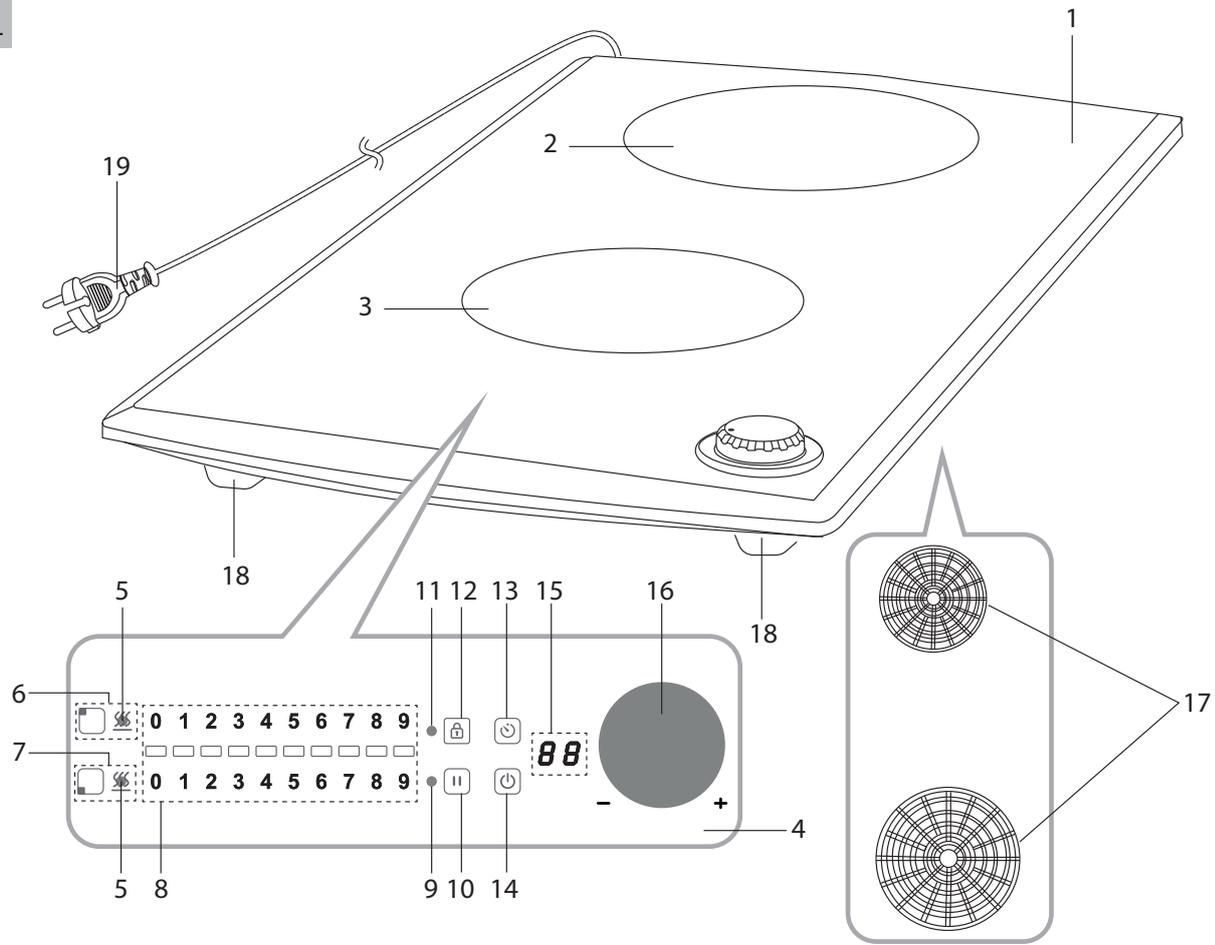
RUS ..... 5

KAZ ..... 10

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики .....	7
Комплектация .....	7
Устройство модели.....	7
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	7
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	7
Общий порядок действий.....	7
Функция таймера.....	8
Режим паузы.....	8
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	8
Хранение и транспортировка .....	8
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	8
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	9

A1



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Плита индукционная IC2003 – современный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
  - Данный электроприбор может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
  - Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
  - Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- STOP ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны!
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
  - Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- STOP** *ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*
- Не устанавливайте прибор на металлические поверхности (или используйте неметаллическую подкладку не менее 10 см толщиной), на мягкую и нетермостойкую поверхность. Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
  - Не устанавливайте прибор вблизи открытого огня или источников тепла.
- STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать прибор без установленной посуды или с пустой посудой.*
- Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, не следует класть на поверхность конфорочной панели, так как они могут нагреться. Не помещайте на конфорку посторонние предметы.
  - Берегите поверхность от ударов, это может повредить ее.
- STOP** *ВНИМАНИЕ! Если поверхность треснула, отключите прибор для предотвращения поражения электрическим током!*
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
  - Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
  - Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- STOP** *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*
-  *ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность!*
- STOP** *ВНИМАНИЕ! Люди, использующие кардиостимуляторы, должны проконсультироваться с врачом или производителем кардиостимулятора перед использованием прибора.*

## Технические характеристики

Модель.....	IC2003
Мощность.....	1300 Вт, 1800 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50–60 Гц
Защита от поражения электрическим током.....	класс II
Защита от перегрева.....	есть
Датчик наличия посуды.....	есть
Материал корпуса.....	стеклокерамика, пластик
Диаметр рабочей поверхности.....	14 см, 16 см
Дисплей.....	светодиодный
Количество уровней мощностей.....	9
Автоотключение.....	есть
Таймер.....	от 1 до 99 минут, с минимальным шагом 1 минута
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	310 × 55 × 600 мм
Вес нетто.....	4 кг
Длина электрошнура.....	1,5 м

## Комплектация

Плита индукционная.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.*

## Устройство модели (схема А1, стр. 4)

1. Корпус прибора
2. Большая конфорка
3. Малая конфорка
4. Панель управления
5. Индикаторы нагрева
6. Кнопка  — запуск нагрева большой конфорки
7. Кнопка  — запуск нагрева малой конфорки
8. Интерактивная панель настройки уровня мощности конфорок
9. Индикатор паузы
10. Кнопка  — режим паузы
11. Индикатор блокировки панели управления
12. Кнопка  — включение/отключение блокировки панели управления
13. Кнопка  — включение/отключение функции таймера

14. Кнопка  — включение/отключение прибора
15. Цифровой индикатор
16. Регулятор уровня мощности прибора
17. Вентиляционная решетка
18. Ножки
19. Шнур электропитания

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

**!** *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Перед подключением к электросети убедитесь, что внешние части устройства не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную неметаллическую поверхность, вдали от источников тепла и открытого огня. При установке следите за тем, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры. Для правильной вентиляции расстояние от задней и боковых поверхностей прибора до стен должно составлять не менее 10 см.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### ВНИМАНИЕ!

*Для приготовления используйте только посуду, совместимую с индукционными плитами, диаметр дна которой составляет не менее 12 см и не более 26 см.*

**STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ нагревать с помощью прибора продукты в герметичных или вакуумных упаковках, а также законсервированные продукты во избежание взрыва.*

### Общий порядок действий

1. Установите на прибор посуду, в которой собираетесь готовить.

**!** *Перед тем как установить посуду на прибор, убедитесь, что ее внешняя поверхность сухая. Не включайте прибор с пустой посудой!*

**i** *Прибор снабжен защитой от включения без посуды. При попытке включения прибор будет подавать короткие звуковые сигналы, нагрев производиться не будет. Через минуту прибор отключится.*

2. Подключите шнур питания к электросети, прибор подаст звуковой сигнал. Загорится и затем погаснет вся индикация. Прибор находится в спящем режиме (на цифровом индикаторе будет мигать – –).
3. Нажмите кнопку . Прозвучит звуковой сигнал, цифровой индикатор будет гореть постоянно. Прибор находится в режиме ожидания.

**i** При бездействии в течение 10 секунд прозвучит звуковой сигнал и прибор автоматически перейдет в спящий режим.

4. Нажмите кнопку  или  в зависимости от того какую конфорку вы планируете включить, загорится индикатор нагрева и панель настройки уровня мощности. Прибор будет работать на максимальной мощности.
5. Нажимая на деления интерактивной панели или вращая регулятор, настройте мощность работы прибора в диапазоне от 0 до 9.

**i** При одновременном использовании обеих конфорок индикатор нагрева активной конфорки будет мигать.

**!** При работе на мощности 0 прибор не будет осуществлять нагрев варочной поверхности, функция таймера будет недоступна. При бездействии в течение 1 минуты прозвучит звуковой сигнал, прибор автоматически перейдет в спящий режим.

6. При необходимости настройте время работы программы, используя функцию таймера (см. раздел «Функция таймера»).

**i** При необходимости вы можете заблокировать панель управления от случайного нажатия. Для этого нажмите кнопку , загорится индикатор блокировки. Для того чтобы отключить защиту от случайного нажатия, нажмите и удерживайте кнопку  индикатор блокировки погаснет.

7. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку . Прибор перейдет в спящий режим. Вентилятор в течение некоторого времени продолжит работу.
8. По окончании работы отключите прибор от электросети и очистите в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

**STOP** Не отключайте прибор от электросети до окончания работы вентилятора.

### Функция таймера

При необходимости вы можете настроить таймер отключения. Для этого после выбора программы нажмите кнопку , на цифровом индикаторе будет мигать значение 00. Вращая регулятор, установите нужное время в диапазоне от 1 до 99 минут.

**i** При увеличении времени шаг регулировки – 10 минут, при уменьшении – 1 минута.

По окончании установки не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, значение на цифровом индикаторе перестанет мигать, начнется обратный поминутный отсчет. По ис-

течении установленного времени прибор подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в спящий режим.

Для отключения функции повторно нажмите кнопку . На цифровом индикаторе будет мигать значение 00. Не нажимайте кнопки несколько секунд. Прозвучит звуковой сигнал, на цифровом индикаторе отобразится значение – –, прибор продолжит работу.

### Режим паузы

В процессе приготовления вы можете приостановить работу прибора на срок до 10 минут. Для этого нажмите кнопку , загорится соответствующий индикатор, процесс нагрева будет прерван. Для возобновления процесса приготовления повторно нажмите кнопку .

По истечении 10 минут, если работа не была продолжена, прибор подаст звуковой сигнал и перейдет в спящий режим.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Корпус прибора очищайте с помощью влажной ткани, допускается использование мягкого моющего средства. Во избежание появления разводов протирайте корпус прибора насухо.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать прибор в воду или промывать его под струей воды.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Следите за чистотой вентиляционной решетки. Для ее очистки используйте влажную ткань или мягкую щеточку. Не допускайте попадания влаги внутрь!

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается, индикаторы не горят	Шнур электропитания не подсоединен к розетке Неисправна электрическая розетка	Подключите прибор к исправной электророзетке

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор включился, индикаторы горят, но нагрева не происходит	Не был запущен нагрев прибора	Убедитесь, что включен нагрев варочной поверхности. Для этого нажмите кнопку  загорится индикатор нагрева
	Мощность работы прибора установлена на 0	Убедитесь, что мощность работы прибора установлена в диапазоне от 1 до 9
На дисплее появилось сообщение об ошибке E0	На прибор не установлена посуда для приготовления	Установите на прибор посуду, совместимую с индукционными плитами
	Выбрана посуда из неподходящего материала	
На дисплее появилось сообщение об ошибке E1	Произошло короткое замыкание	Отключите прибор от электросети и выдержите при комнатной температуре в течение некоторого времени. Если ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
На дисплее появилось сообщение об ошибке E2	Сбой в работе температурного датчика	
На дисплее появилось сообщение об ошибке E3, E4	Перепад напряжения	Отключите прибор от электросети. Убедитесь, что напряжение подходящее, включите прибор
На дисплее появилось сообщение об ошибке E6	Охлаждающий или вытяжной вентилятор поврежден	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Очистите решетку. Если ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Нагрев прекратился во время работы	Перегрев прибора	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты, прибор установлен в соответствии с требованиями раздела «Перед началом использования». Если ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Во время работы появился посторонний запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Это не является неисправностью. Запах исчезнет после нескольких включений

 В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает

в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)  
2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)  
3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

 Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Осы бұйымды пайдаланбас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қызады! Абай болыңыз!

- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

**STOP** **ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты металлдылардың үстіне (немесе 10 см қалыңдықтан кем емес металл емес төсемді қолданыңыз), жұмсақ және термотұрақтының үстіне орнатпаңыз. Желдетпе тесікті жаппаңыз.
- Аспапты жылу көзіне немесе ашық отқа жақын орнатпаңыз.

**STOP** **Аспапты орнатылған ыдыссыз немесе бос ыдыспен қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

- Пышақтар, шанышқылар, қасықтар және қақпақтар секілді металлдық заттарды конфоркалық панельдің үстіне қоюға болмайды, себебі олар қызуы мүмкін. Конфоркаға бөгде заттарды салмаңыз.
- Сыртын соққыдан сақтаңыз, бұл оны зақымдауы мүмкін.

**STOP** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер үсті жарылған жағдайда, электрлік токтың соғуын алдын алу үшін аспапты сөндіріңіз!

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз

**STOP** *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.*

*НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кардиостимуляторды қолданатын адамдар аспапты қолданардың алдында алдын ала дәрігермен немесе кардиостимуляторды өндірушімен кеңесуі керек.*



**САҚ БОЛЫҢЫЗ! Ыстық бет!**

#### Техникалық сипаттамалары

Үлгі .....	IC2003
Қуаты.....	1300 Вт, 1800 Вт
Кернеуі.....	220–240 В, 50-60 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	II дәреже
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Кәстрөлдің болуы сенсоры.....	бар
Корпус материалы.....	шыны керамика, пластик
Жұмыс бетінің диаметрі.....	14 см, 16 см
Дисплей.....	жарық диодты
Қуат деңгейлерінің саны.....	9
Автоматты өшіру.....	бар
Таймер.....	1-ден 99 минутқа дейін, кем дегенде 1 минут қадаммен
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы).....	310 × 55 × 600 мм
Таза салмағы .....	4 кг
Электр бау ұзындығы .....	1,5 м

#### Жинақ

Индукциялық плита .....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру ба-  
рысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамала-  
рына өзгеріс енгізуге құқылы. В технических характеристиках допускается погрешность  
±10%.

#### Үлгі құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

1. Корпус
2. Үлкен оттық
3. Кіші оттық
4. Басқару тақтасы
5. Жылыту көрсеткіші
6.  батырмасы – жоғарғы оттықты қыздыра бастаңыз
7.  батырмасы – төменгі қыздырғышты қыздыруды бастаңыз
8. Интерактивті қуат деңгейін реттеу тақтасы
9. Кідірту көрсеткіші
10.  батырмасы - пауза режимі
11. Басқару панелінің құлыптау индикаторы
12.  батырмасы – басқару панелінің құлпын қосу/өшіру
13.  батырмасы – таймер функциясын қосу/өшіру

14.  батырмасы – құрылғыны қосу/өшіру
15. Сандық көрсеткіш
16. Құрылғының қуат деңгейінің реттегіші
17. Желдеткіш саңылау
18. Аяқтар
19. Электр қоректендіру бауы

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қорاپтан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз

 Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

*Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.*

Құралдың тұрқын ылғалды шүберекпен сүртіңіз. Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі бөліктері зақымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауына көзіңізді жеткізіңіз.

Аспапты тегіс қатты құрғақ тік металлды емес жерге немесе ашық оттан және жылу көзінен алысқа орнатыңыз. Шығатын бу тұсқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық зардап шегуі мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндей қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз. Дұрыс вентиляция үшін аспаптың артқы және шеткі қабаттарынан қабырғаға дейінгі арақашықтық 10 см кем болмауы керек.

## II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Дайындау үшін индукциялық плиталарға сәйкес келетін ыдысты ғана пайдаланыңыз, оның түбінің диаметрі 12 см кем емес және 26 см артық емес болады.

 Аспаптың көмегімен азық түліктерді герметикалық немесе вакуумдік қаптамаларда жылытуға, сонымен қатар жарылуды болдырмас үшін консервантталған өнімдерді жылытуға ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

### Әрекеттің жалпы тәртібі

1. Аспапқа дайындайын деп жатқан ыдысты орнатыңыз.

 Аспапқа ыдысты орнатпастан бұрын оның сыртқы жағы құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Аспапты бос ыдыспен қоспаңыз!

 Аспап ыдыссыз қосылудан бастап қорғаныспен жабдықталған. Қосуға тырысқан кезде аспап қысқа дыбыстық сигналдар беретін болады, жылыту жүргізілмейді. Бір минуттан соң аспап сөнеді.

2. Қуат сымын желіге қосыңыз, құрылғы дыбыстық сигнал береді. Индикатор жанады, содан кейін сөнеді. Құрылғы ұйқы режимінде (сандық дисплей жыпылықтайды – –).
3.  түймесін басыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі және сандық индикатор жанып тұрады. Құрылғы қүту режимінде.

 10 секунд бойы әрекет болмаса, дыбыстық сигнал естіледі және құрылғы автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді.

4. Қай конфорканы қосуды жоспарлағаныңызға байланысты   немесе   түймесін басыңыз, қыздыру индикаторы және қуат деңгейін реттеу тақтасы жанады. Құрылғы максималды қуатта жұмыс істейді.
5. Интерактивті панельді немесе реттегішті пайдаланып, құрылғының қуатын 0-ден 9-ға дейінгі диапазонда реттеуге болады.

 Екі пісіру алаңы бір уақытта пайдаланылғанда, белсенді пісіру алаңының қызу индикаторы жыпылықтайды.

 0 қуатында жұмыс істегенде, құрылғы плитаны қыздырмайды және таймер функциясы қол жетімді болмайды. Егер 1 минут бос тұрса, дыбыстық сигнал естіледі және құрылғы автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді.

6. Қажет болған жағдайда таймер қызметін пайдалана отырып, бағдарламаның жұмыс уақытын баптаңыз (қар. Таймер қызметі).

 Қажет болса, басқару тақтасын кездейсоқ басудан блоктауға болады. Ол үшін  түймесін басыңыз, сәйкес индикатор жанады. Кездейсоқ басудан қорғауды өшіру үшін  түймесін басып тұрыңыз, құлыптау индикаторы сөнеді

7. Құрылғыны өшіру үшін  түймесін басыңыз. Құрылғы ұйқы режиміне өтеді. Желдеткіш біраз уақыт жұмысын жалғастырады, құрылғыны қуат көзінен ажыратпаңыз.
8. Жұмысты аяқтағаннан кейін құрылғыны қуат көзінен ажыратып, «Аспапты қүту» бөліміндегі ұсыныстарға сәйкес тазалаңыз.

 Желдеткіш жұмыс істеп тұрғанша құрылғыны қуат көзінен ажыратпаңыз.

### Таймер қызметі

Қажет болса, ұйқы таймерін орнатуға болады. Ол үшін бағдарламаны таңдағаннан кейін  түймесігін басыңыз, сандық индикаторда 00 мәні жыпылықтайды. Реттегішті пайдаланып, қажетті уақытты 1-ден 99 минутқа дейінгі диапазонға орнатыңыз.

 Жұмыс уақытын ұлғайтқанда реттеу қадамы 10 минут, жұмыс уақытын азайтқанда - 1 минут.

Орнату аяқталғаннан кейін панельдегі түймелерді бірнеше секунд баспаңыз, сандық индикатордағы мән жыпылықтауын тоқтатады және минут сайын кері санақ басталады. Орнатылған уақыт өткеннен кейін құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді.

Функцияны өшіру үшін (☺) түймесін қайтадан басыңыз. Сандық дисплейде 00 жыпылықтайды. Түймелерді бірнеше секунд баспаңыз. Дыбыстық сигнал естіледі және сандық дисплейде – мәні көрсетіледі.

### Пауза режимі

Кез келген бағдарламаны орындау кезінде құрылғының жұмысын 10 минутқа дейін кідіруге болады. Ол үшін (II) түймешігін басыңыз, сәйкес индикатор жанып, қыздыру процесі үзіледі. Пісіру процесін жалғастыру үшін (II) түймесін қайтадан басыңыз.

10 минуттан кейін, егер бағдарлама жалғастырылмаса, құрылғы дыбыстық сигнал береді және өшеді.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ

Аспапты тазарту алдында аспаптың электр желісінен ажыратылғандығына және толық салқындағанына көз жеткізіңіз

Құралдың тұрқын жұмсақ матамен сүртіп отырыңыз.

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

*Аспапты тазалау барысында қатты сулықтар немесе сіңіргіштер абразивті пасталарды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе асқа жанасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.*

Вентиляциялық тесіктерді тазалығын қадағалап отырыңыз. Оларды тазалау үшін ылғалды шөберек немесе жұмсақ щетканы пайдаланыңыз. Ылғалдың ішке енуіне жол бермеңіз!

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Аспап қосылмайды	Электр розеткасы ақаулы	Аспапты жөн розеткаға қосыңыз
	Электр розеткасында тоқ жоқ	

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Құрылғы қосылды, индикаторлар қосұлы, бірақ жылыту жоқ.	Құрылғыны жылыту іске қосылмаған	Плитаның қыздырылғанына көз жеткізіңіз. Ол үшін (☺) түймешігін басыңыз, қыздыру индикаторы жанады
	Құрылғының қуаты 0-ге орнатылған	Құрылғының қуаты 1-ден 9-ға дейінгі диапазонда орнатылғанын тексеріңіз
	Аспапқа дайындауға арналған ыдыс орнатылмаған	Аспапқа индукциялық плиталармен сәйкес келетін ыдысты орнатыңыз
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E0	Таңдалған ыдыс тиісті материалдан емес	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және біршама уақыт бойы бөлмелік температурада ұстаңыз. Егер қателік қайталанса, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
	Қысқа тұйықталу орын алды	
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E1	Температура сенсорының дұрыс жұмыс істемейді	Құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз және біршама уақыт бойы бөлмелік температурада ұстаңыз. Егер қателік қайталанса, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E2	Кернеудің төмендеуі	
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E3, E4	Салқындату немесе сору желдеткіші зақымдалған	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және оған бірнеше минут суға уақыт беріңіз. Желдеткіштерді тазалаңыз. Егер қателік қайталанса, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Дисплейде қате туралы хабарлама пайда болды E6	Аспаптың қызып кетуі	Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және оған бірнеше минут суға уақыт беріңіз. Қайтадан қосар алдында вентиляциялық тесіктердің жабық емес екендігіне, аспаптың «Пайдалануды бастар алдында» бөлімінің талаптарына сәйкес орнатылғандығына көз жеткізіңіз. Егер қателік қайталанса, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
Жылыту жұмыс кезінде тоқтап қалды	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспа-лардан соң кетеді

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)  
 2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)  
 3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чيانь Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2025

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

IC2003-CIS-UM-1